

٣٠ أغسطس ٢٠٢٠

أعزائنا أسرة مدارس الصحة،

أرجو أن تكونوا أنتم و أسرتم بصحة و عافية.

إنه لمن من دواعي سروري إبلاغكم بأن وزارة التربية والتعليم قد منحت مدارس الصحة الموافقة لبدء التعلم عن بعد، و هو ما سيكون فترة إضافية إلى العام الدراسي المقرر أن يبدأ في الأول من نوفمبر كما تم الإعلان عنه مسبقاً.

تربوياً و تعليمياً، من المهم للغاية أن يستأنف الطلبة تعلمهم. إن التوجيه الذي تلقيناها من وزارة التربية والتعليم يمنحنا الموافقة للبدء في التعلم عن الصفوف الأول و حتى الثاني عشر، ولكن القرار لا يشمل طلبة رياض الأطفال. كما نلزمنا توجيهات الوزارة أن يكون التعلم عن بعد منظماً بشكل محكم لمتابعة تطبيق مناهجنا في ظل وجود تخطيط سليم، و تقييم دقيق ، و تغذية الراجعة من قبل المعلمين حول تقدم الطلبة. إن تعامل جميع الطلاب بشكل متكامل بدعم من معلمهم و أسرهم هو أمر جوهري لتقدم تعلم الطلبة من الناحية الأكاديمية.

إن خطتنا في الوقت الحالي أن نعود للتعلم يوم الأحد الموافق ٦ سبتمبر، و هو ما سيمنح المعلمين، والأسر، و الطلبة الوقت للاستعداد بالشكل المطلوب لاستئناف التعلم. سيقوم مدرء الأقسام في المدارس، و فريق التعلم عن بعد، و المعلمين بالتواصل معكم في الأيام القليلة المقبلة لتوضيح المزيد من التفاصيل لكل قسم. و لقد تم الانتهاء من وضع جميع خططنا و التي ستضيف إثراءً كبيراً لاستراتيجيتنا السابقة الناجحة. كما سننقد لقاءات توجيهية عبر الإنترنت لأولياء الأمور لإطلاعكم على خططنا و الدعم الذي بإمكانكم تقديمه لأبنائكم. حيثما كان ذلك ممكناً ، من المهم جداً أن يكون لدى الطلبة مكان مخصص في المنزل يمكنهم من التركيز في تعلمهم عن بعد بدون أي تشتت.

يجب علينا جميعاً أن ندرك أن طلابنا قد أمضوا فترة طويلة بدون أي تعليم منظم. خلال الأسبوع الأول ، سنركز على توجيه الطلبة الحاليين و الجدد. يلي ذلك أسبوعان يقوم فيهما مدرسوننا بإجراء عملية تشخيص تعليمية مفصلة لجميع الطلبة للتحقق من وجود أي فجوات تعليمية كنداعيات من مجريات العام الماضي ، بالإضافة إلى إعادة الطلبة إلى روتين منظم و منضبط. سيكون الدعم من أولياء الأمور ضرورياً في هذا الصدد. كما أن رفاهية أسرة مدارس الصحة هو في قلب خططنا من أجل مجتمعنا. نحن على يقين من أن الطلبة من جميع الأعمار سيكونون متحمسين للعودة للتعليم ، و لكننا نعلم أيضاً أن البعض سيجد صعوبة أكثر من غيرهم في البدء.

بعد مضي فترة التشخيص و التقييم الأولية ، سيتم تعديل مناهجنا وفقاً لمخرجات التعلم التي حصلنا عليها من التقييم الأولي، و من ثم زيادة وتيرة التعلم. إن توجيهات وزارة التربية والتعليم تتطلب منا تسجيل حضور الطلبة ، تقاعلم مع التعلم عن بعد، و إنجاز المهام المطلوبة منهم. إن برنامجنا للتعلم عن بعد ليس برنامجاً "إثرائياً"، و إنما برنامج تعليمي منظم و كامل. و على هذا النحو ، فمن الضروري أن يكون جميع الطلبة حاضرين و مشاركين.

ما زلنا لا نعلم ماهية هيكل العام الأكاديمي ابتداءً من ١ نوفمبر، فنحن بانتظار المزيد من التوجيه حول هذا الأمر. بناءً على القرارات السابقة الصادرة عن اللجنة العليا ووزارة التربية والتعليم ، فإننا نتوقع شكلاً من أشكال التعلم المدمج (يعود الطلبة

فيه إلى الفصول مع إجراءات سلامة صارمة وبأعداد أقل بالتناوب)، وسنقوم بالتواصل مع أولياء الأمور بمجرد تلقينا المزيد من الإرشادات. إن النقطة الرئيسية التي يجب التأكيد عليها هي أن المشاركة الإيجابية خلال الفترة الأولية للشهرين الإضافيين من التعلم عن بعد هي شرط أساسي لبداية ناجحة للعام الدراسي الجديد.

على النطاق أوسع ، نحن ندرك جيداً أن الوباء تسبب في تحديات اقتصادية للعديد من الأسر في مجتمعنا. بعد مداوات متأنية، وكدعمٍ راسخٍ لمجتمعنا، فقد قرر مجلس الأمناء إلغاء زيادة الرسوم الدراسية بنسبة 5٪ المقررة للعام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١، ولقد قمنا بتعديل تقديرات موازنة المدارس وفقاً لذلك وأعدنا تحديد أهدافنا بحيث نضع الأولوية للتعلم في كل ما نقوم به. بالإضافة إلى ذلك ، وضعنا خطة سداد شهرية لتوزيع تكلفة التعليم على مدى 12 شهراً دون أي غرامات لعام ٢٠٢٠-٢٠٢١ وذلك لمساعدة العوائل التي تواجه صعوبة في السيولة المالية.

سيتم إصدار فواتير الرسوم الدراسية التي تعكس هذه التغييرات في أوائل سبتمبر شاملةً التخفيض بنسبة ٥٪ ، كما لن تشمل مصاريف التغذية، والنقل، والرحلات التعليمية وما يتصل بها. إذا تم إعادة تشغيل هذه الخدمات في وقت لاحق خلال العام الدراسي ، فسنقوم بإضافة هذه الرسوم وفقاً لما ينتفع به الطلبة فقط.

تلخص رسالتي هذه موقفاً قوياً في مدارسنا من جميع النواحي. فسنعيد تشغيل تعلم عن بعد عالي الجودة قبل شهرين من بدء العام الأكاديمي في نوفمبر. بالإضافة إلى ذلك ، فإن إلغاء زيادة الرسوم الدراسية بنسبة ٥٪، وتعديل بنود الفواتير الأخرى يعني أن أولياء الأمور سيحصلون على خدمة ممتازة بقيمة مناسبة جداً. سنكون ممتنين للغاية إذا قمتم بسداد الرسوم الدراسية بمجرد تسلم الفواتير لدعم الصحة في تحقيق الاستقرار المالي المطلوب لدعم برامجنا التعليمية.

على الرغم من التأثير المستمر للجائحة ، فإن أهدافنا المزدوجة المتمثلة في تحقيق الرفاهية لمجتمعنا المدرسي وتعليم الطلبة الذين هم في عهدتنا تبقى هي الأساس. يرجى منكم البقاء على اطلاع بأحدث المجريات فيما نقوم بإرسال المزيد من التفاصيل في الأيام القادمة.

مع أطيب التحيات

مايكل

Dear Al Sahwa Community

I hope that you and your families are continuing to keep well.

I am delighted to inform you that the Ministry of Education has granted Al Sahwa Schools permission to restart remote learning. This permission is in addition to the Academic Year planned to start on 1st November as previously announced.

Educationally, it is extremely important for our students to restart their learning. The guidance we have received from the Ministry of Education grants permission for grades 1-12 inclusive, but not yet to Kindergarten students. The Ministry rightly requires our remote learning to be structured robustly to follow our planned curriculum with secure teacher planning, assessment and feedback on learner progress. It is essential for their educational development that all students participate fully, supported by their teachers and families.

At present, the plan is for the restart **to commence on Sunday 6th September**. This will give teachers, families and students time to prepare properly for learning to recommence. In the next few days, all families will receive detailed communications from the relevant Principal, the *Al Sahwa Remote Learning Taskforce* and from teachers. Our plans are all in place and they represent a major enrichment of our already successful strategy. Online orientation meetings will be held for parents to brief you on our plans and the support you can offer to your child(ren). Wherever possible, it is very important that students have an area prepared at home where they can work on their online "school" studies in an organised manner without distraction.

We must all recognise that our students have been without structured learning for an extended period. In the first week, we will focus on orientation for returning and new students. Thereafter, there will be two weeks when our teachers will undertake detailed educational diagnostics with all students to ascertain learning gaps from last year, as well as getting students back into a structured, disciplined routine. Support from parents will be essential in this regard. At all times we will have the wellbeing of our community at the heart of our plans. We are sure that students of all ages will be excited to restart, but we know that some will find it more difficult than others to do so.

After this initial diagnostic period, our curriculum will be adjusted accordingly and learning pace will be increased. The Ministry of Education is requiring us to monitor student attendance, engagement with remote learning and completion of tasks set. This remote learning is not an "enrichment" exercise; it is a full educational programme. As such, **it is essential that all students participate**.

We still do not know the structure of the Academic Year from 1st November as we are awaiting further guidance. On the basis of past announcements from the Supreme

Committee and the Ministry of Education, we expect a form of blended learning (*students back in classes with strict safety procedures and with reduced numbers by rotation*). As soon as we receive more guidance, we will engage with parents accordingly. The main point to emphasise is that positive engagement during the initial period of two additional months of remote learning is a prerequisite for a successful start to the new Academic Year.

More widely, we are very aware that the pandemic has caused economic challenges for many families in our community. After careful deliberation, in strong support of our community **the Board of Trustees has decided to cancel the intended 5% tuition fee increase for the Academic Year 2020-21**. We have adjusted our budgetary projections accordingly and redefined our goals so that we are prioritising learning at the heart of all we do. In addition, to help families in cashflow difficulty we have introduced a monthly payment plan to spread the cost of education over 12 months with no financial penalty for 2020-21.

The revised tuition fee invoices reflecting these changes will be issued early in September. In addition to the cancellation of the 5% tuition fee increase, we will not invoice for components such as catering, transport, educational trips and related. If these services do restart at some point during the Academic Year, we will charge accordingly for just what is used by students.

Taken as a whole, I believe that this letter summarises a strong position at our schools. We will be restarting high-quality remote learning two months early as a precursor to the Academic Year recommencing in November. In addition, the cancellation of the 5% tuition fee increase and other invoice adjustments mean that parents will receive excellent value. To assist Al Sahwa with the required budgetary stability to support our educational programmes, it will be greatly appreciated if families can pay invoices promptly once received.

Despite the ongoing impact of the pandemic, our twin goals of the wellbeing of our community and the education of the children entrusted to us remain paramount. Please expect much more detailed information in the coming days.

Kind regards

Michael

**Michael J Chapman**  
**Director**